



Rada
Evropské unie

Brusel 15. října 2019
(OR. en)

12199/19

Interinstitucionální spis:
2019/0173 (NLE)

PECHE 391

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o uzavření Protokolu o provádění Dohody mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu jménem Evropské unie

ROZHODNUTÍ RADY (EU 2019/...

ze dne ...

**o uzavření Protokolu o provádění
Dohody mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov
a Evropským společenstvím
o partnerství v odvětví rybolovu jménem Evropské unie**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 43 ve spojení s čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) a odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu^{1, +}

¹ Souhlas ze dne ... (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

⁺ pro Úř. věst...: doplňte prosím výše uvedenou poznámku pod čarou.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 23. července 2007 přijala Rada nařízení (ES) č. 894/2007¹ o uzavření Dohody mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu² (dále jen „dohoda“). Dohoda vstoupila v platnost dne 29. srpna 2011 a je stále v platnosti.
- (2) Dne 18. prosince 2017 pověřila Rada Komisi, aby zahájila jednání s Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov (dále jen „Svatý Tomáš a Princův ostrov“) s cílem uzavřít nový protokol, kterým se dohoda provádí.
- (3) Doba platnosti předchozí protokol k dohodě uplynula dne 22. května 2018.
- (4) Komise jménem Unie sjednala nový protokol. Po těchto jednáních byl nový protokol parafován dne 17. dubna 2019.

¹ Nařízení Rady (ES) č. 894/2007 ze dne 23. července 2007 o uzavření Dohody mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu (Úř. věst. L 205, 7.8.2007, s. 35).

² Úř. věst. L 205, 7.8.2007, s. 36.

- (5) V souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2019/...¹⁺ byl dne ...⁺⁺ podepsán Protokol o provádění Dohody mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu (dále jen „protokol“).
- (6) Protokol se provádí prozatímně ode dne svého podpisu.
- (7) Cílem protokolu je umožnit Unii a Svatému Tomáši a Princovu ostrovu užší spolupráci při podpoře politiky udržitelného rybolovu a odpovědného využívání rybolovných zdrojů ve vodách Svatého Tomáše a Princova ostrova a podpořit úsilí Svatého Tomáše a Princova ostrova o rozvoj jeho odvětví rybolovu.
- (8) Protokol by měl být schválen.

¹ Rozhodnutí (EU) 2019/... ze dne ... o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Protokolu o provádění Dohody mezi Evropským společenstvím a Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov o partnerství v odvětví rybolovu (Úř. věst. L ...).

⁺ pro Úř. věst.: vložte číslo rozhodnutí obsaženého v dokumentu ST 12198/19 a doplňte odpovídající poznámku pod čarou.

⁺⁺ pro Úř. věst.: vložte prosím datum podpisu protokolu obsaženého v dokumentu ST 12202/19.

- (9) Článkem 9 dohody se zřizuje smíšený výbor pověřený jejím prováděním. Tento může navíc v souladu s uvedeným článkem a s článkem 6 a s čl. 7 odst. 2 protokolu přijímat některé změny protokolu. K usnadnění schvalování těchto změn je třeba zmocnit Komisi k jejich schvalování jménem Unie zjednodušeným postupem za zvláštních hmotněprávních a formálních podmínek.
- (10) Postoj Unie ke změnám protokolu by měla stanovit Rada. Navrhované změny budou schváleny, ledaže s tím nesouhlasí blokační menšina členských států podle čl. 16 odst. 4 Smlouvy o Evropské unii.
- (11) Postoj, který má Unie zaujmout ve smíšeném výboru k jiným záležitostem, by měl být stanoven v souladu se Smlouvami a zavedenými postupy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Protokol o provádění Dohody mezi Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov a Evropským společenstvím o partnerství v odvětví rybolovu se schvaluje jménem Unie.¹⁺

Článek 2

Předseda Rady učiní jménem Unie oznámení stanovené v článku 16 protokolu.

Článek 3

Komise se zmocňuje, aby postupem stanoveným v příloze tohoto rozhodnutí jménem Unie schvalovala změny protokolu, které přijme smíšený výbor zřízený článkem 9 dohody.

¹ Znění protokolu bylo zveřejněno v spolu s rozhodnutím o jeho podpisu.
⁺ pro Úř. věst.: doplňte prosím výše uvedenou poznámku pod čarou..

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne

Za Radu

předseda nebo předsedkyně

PŘÍLOHA

Postup schvalování změn protokolu přijímaných smíšeným výborem

Pokud je smíšený výbor požádán, aby přijal změny protokolu v souladu s jeho článkem 6 a s čl. 7 odst. 2, je Komise zmocněna navrhané změny jménem Unie schválit za těchto podmínek.

- 1) Komise zajistí, aby toto schválení jménem Unie:
 - a) bylo v souladu s cíli společné rybářské politiky;
 - b) bylo slučitelné s příslušnými pravidly přijatými regionálními organizacemi pro řízení rybolovu a zohledňovalo společné řízení pobřežními státy;
 - c) zohledňovalo nejnovější statistické a biologické informace a další relevantní informace předané Komisi.
- 2) Před schválením navrhaných změn jménem Unie je Komise předloží Radě v dostatečném časovém předstihu před příslušným zasedáním smíšeného výboru.
- 3) Rada posoudí soulad navrhaných změn s kritérii stanovenými v bodě 1.

- 4) Komise navrhované změny jménem Unie schválí, ledaže proti nim vysloví námitku počet členských států rovnající se blokační menšině Rady v souladu s čl. 16 odst. 4 Smlouvy o Evropské unii. V tom případě Komise navrhované změny jménem Unie zamítne.
- 5) Nelze-li v průběhu dalších zasedání smíšeného výboru, a to ani na místě, dosáhnout dohody, záležitost se postupem stanoveným v bodech 2, 3 a 4 znovu postoupí Radě, aby bylo možno v postoji Unie zohlednit nové prvky.
- 6) Komise se vyzývá, aby v přiměřené lhůtě učinila veškeré nezbytné kroky navazující na rozhodnutí smíšeného výboru, případně včetně vyhlášení příslušného rozhodnutí v *Úředním věstníku Evropské unie* a předložení návrhů nezbytných k provedení uvedeného rozhodnutí.
- 7) Pokud jde o jiné záležitosti, které se netýkají změn protokolu v souladu s jeho článkem 6 a s čl. 7 odst. 2, stanoví se postoj Unie ve smíšeném výboru v souladu se Smlouvami a se zavedenými pracovními postupy.
